

Europäischer Unfallbericht
European Accident Statement

Kein Schuldanerkenntnis, sondern Beschreibung des Unfallhergangs.
Does not constitute an admission of liability, but a record of the facts.
Von beiden Fahrern auszufüllen und zu unterschreiben / To be completed and signed by both drivers

1. Datum, Uhrzeit / Date, time
2. Ort (Land, Straße, Hausnr.) / Location (country, street, no.)
3. Verletzte / Injuries
4. Weitere Sachschäden / Other material damage
5. Zeugen (Name, Anschrift, Telefon) / Witnesses (name, address, phone)

Fahrzeug A / Vehicle A
6. Versicherungsnehmer / Policyholder
7. Fahrzeug / Vehicle
8. Versicherung / Insurance company
9. Fahrer / Driver

12. Umstände / Circumstances
Zutreffendes ankreuzen / Tick the relevant boxes
1. parkte / hielt
2. fuhr aus einer Parklücke heraus
3. fuhr in eine Parklücke hinein
4. fuhr aus Parkplatz, Grundstück oder Feldweg heraus
5. bog in Parkplatz, Grundstück oder Feldweg ein
6. fuhr in einen Kreisverkehr ein
7. fuhr im Kreisverkehr
8. fuhr auf, gleiche Richtung und Spur
9. gleiche Richtung, andere Spur
10. wechselte die Spur
11. überholte
12. bog rechts ab
13. bog links ab
14. setzte zurück
15. fuhr auf die Gegenfahrbahn
16. kam von rechts (Kreuzung)
17. missachtete Vorfahrt oder Rotlicht
Anzahl angekreuzter Felder / Number of boxes ticked

Fahrzeug B / Vehicle B
6. Versicherungsnehmer / Policyholder
7. Fahrzeug / Vehicle
8. Versicherung / Insurance company
9. Fahrer / Driver

10. Erster Anstoßpunkt / Point of initial impact
vorn / front

13. Unfallskizze / Sketch
Straßen, Fahrtrichtung A und B, Position beim Anstoß, Verkehrszeichen
Roads, direction of A and B, position at impact, road signs

10. Erster Anstoßpunkt / Point of initial impact
vorn / front

11. Sichtbare Schäden / Visible damage
14. Bemerkungen / Remarks

11. Sichtbare Schäden / Visible damage
14. Bemerkungen / Remarks

15. Unterschrift der Fahrer / Signature of the drivers
A
B

Ausfüllhinweise / How to complete

An der Unfallstelle / At the scene of the accident

- Füllen Sie den Bericht gemeinsam mit dem anderen Fahrer aus, mit Kugelschreiber.
Complete the statement together with the other driver, using a ballpoint pen.
- Die Nummern der Felder sind in allen Sprachfassungen gleich. So können Sie auch mit ausländischen Beteiligten zusammenarbeiten.
The box numbers are the same in every language version, so you can work with drivers from other countries.
- Felder 8 und 9: Angaben aus Versicherungsunterlagen (Grüne Karte) und Führerschein übernehmen.
Boxes 8 and 9: copy the details from the insurance documents (green card) and the driving licence.
- Feld 10: Punkt des ersten Anstoßes mit einem Pfeil markieren.
Box 10: mark the point of initial impact with an arrow.
- Feld 12: Alle zutreffenden Umstände ankreuzen und die Anzahl angeben.
Box 12: tick every relevant circumstance and state the number of boxes ticked.
- Feld 13: Skizze mit Straßenverlauf, Fahrtrichtungen, Position beim Anstoß und Verkehrszeichen.
Box 13: sketch the road layout, directions of travel, positions at impact and road signs.
- Beide Fahrer unterschreiben. Nach der Unterschrift nichts mehr ändern. Jeder erhält ein Exemplar.
Both drivers sign. Do not change anything after signing. Each driver keeps a copy.
- Wichtig: Fotografieren Sie den ausgefüllten und unterschriebenen Unfallbericht mit dem Handy.
Important: take a photo of the completed and signed accident statement with your phone.
- Wichtig: Notieren Sie Name und Anschrift des Unfallgegners sowie seine Versicherung mit Versicherungsnummer.
Important: note the other party's name and address, their insurance company and policy number.

Danach / Afterwards

- Machen Sie Fotos von beiden Fahrzeugen, der Umgebung und den Kennzeichen.
Take photos of both vehicles, the surroundings and the registration plates.
- Bei Verletzten, größeren Schäden oder Streit über den Hergang die Polizei rufen.
Call the police if anyone is injured, the damage is significant or the drivers disagree.
- Melden Sie den Schaden Ihrer Versicherung.
Report the accident to your insurance company.
- Unverschuldeter Unfall in Deutschland: Sie dürfen einen unabhängigen Sachverständigen selbst wählen.
Not at fault in Germany: you may choose an independent vehicle assessor yourself.

Ihr Gutachter im Schadenfall / Your vehicle assessor

IB Thomée GmbH · Kapelle 18 · 47877 Willich

Telefon / Phone: +49 2156 4861980 · E-Mail: auftrag@ib-thomee.de · www.ib-thomee.de